

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Véhicule Poste de santé	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-12DE16/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-12DE16	Date 2012-04-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-901-59361	
File No. - N° de dossier hp901.W6399-12DE16	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-24	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur hp901
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3842 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION 004 EST ÉMISE POUR INCLURE LA BROCHURE (ANGLAIS SEULEMENT) EN RÉFÉRENCE À LA QUESTION ET RÉPONSE SUIVANTE DE LA MODIFICATION 003:

3.7.9 Disposition des dispositifs de retenue des passagers

(a) Système de chargement des blessés. Un système de chargement manuel similaire au système courant en service dans les ambulances type VSLR des forces canadienne est préférable.

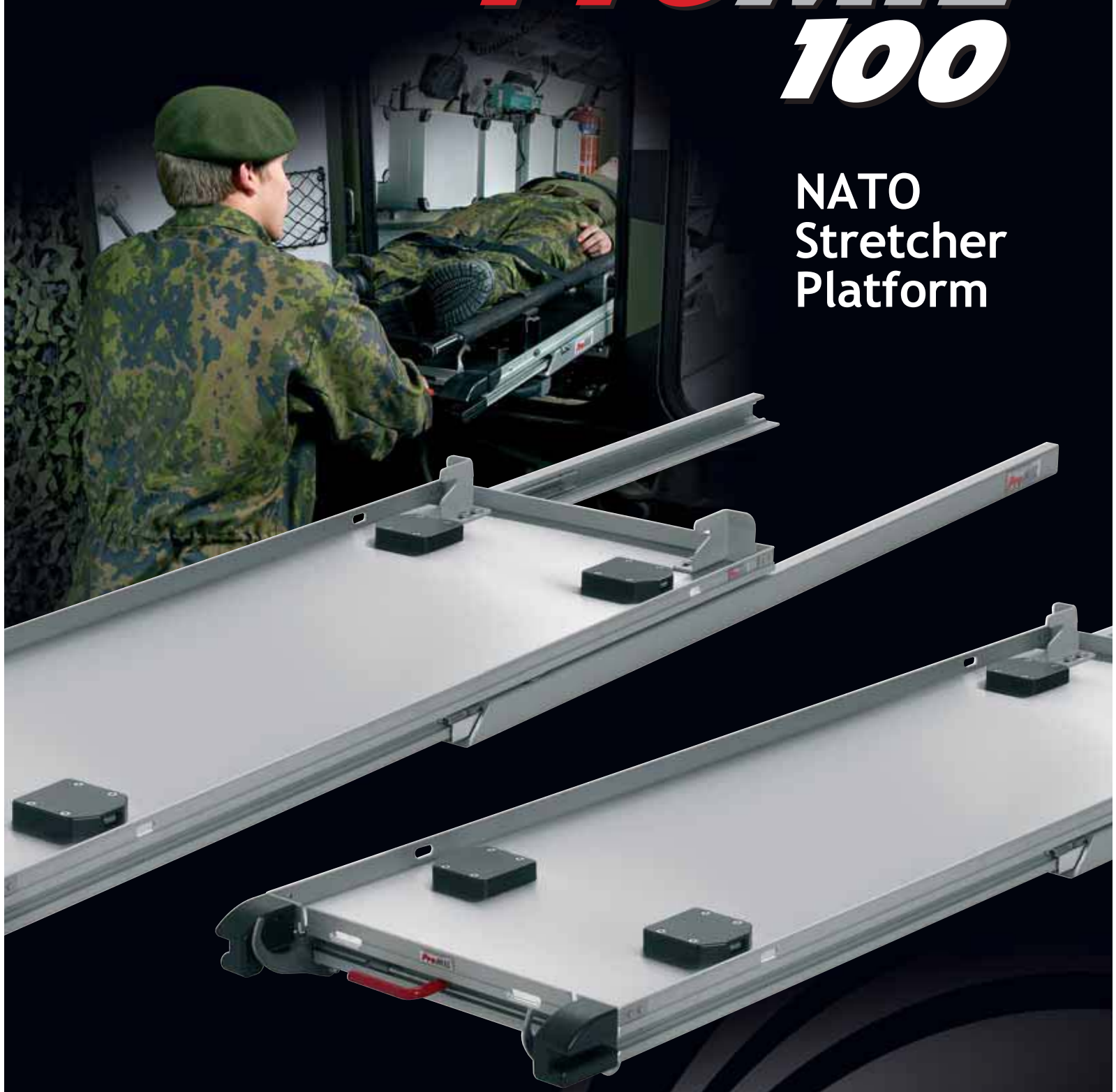
Question du soumissionnaire: Nous ne savons pas ce que c'est. Une description plus détaillée ou des photos sont nécessaires. Pouvez-vous en fournir?

Réponse du MDN: Le système de chargement de brancard doit être un système à deux étages qui permet le chargement des brancards par une seule personne utilisant un système de chargement semblable à la plate-forme PROMIL-100 Brancard selon la brochure ci-jointe. Le système de chargement peut utiliser une plate-forme de brancard avec la possibilité de permettre le chargement du second brancard, ou utiliser deux plates-formes de brancard sur un cadre de support fixe en hauteur avec deux niveaux.

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

ProMIL[®] **100**

**NATO
Stretcher
Platform**



ProMIL[®] 100

ProMIL 100 in loading position



ProMIL 100 in transport position



ProMIL 100 in treatment position



ProMIL 100 NATO Stretcher Platform

The NATO stretcher platform is a sophisticated stretcher fastening system that extends out of the back of ambulance vehicles for easy loading of stretchers. The NATO stretcher platform can be installed into vehicles on its own or as a component of Frestems treatment bases.

- Intelligent automatic NATO locking when the platform is released from loading position
- Locking can also be operated manually
- Compatible with NATO field stretchers
- Platform bottom plate made of stainless steel
- Linear roller bearings enable smooth and light functions
- Sliding for loading position
- Forward sliding from transport position to treatment position
- Durable structure
- Easy to maintain



The stretcher platform is equipped with automatic lockings for both NATO and primary stretchers.



Stretchers are securely fastened for transport and treatment through the stretcher lockings. The fastenings are released automatically during unloading. They can also be released manually from inside the vehicle.

Frestems is a specialist manufacturer of military stretcher fastening systems and soldier evacuation equipment. Through a long history of equipping military ambulance vehicles and a focus on long term product development and quality improvement, Frestems has become recognized as the leading military ambulance contractor in Europe. Frestems ProMIL products are saving lives in the toughest and most demanding operations throughout the world.

Contact information

Frestems Oy	Ahertajankatu 16	Tel. +358 3 51 57 357	frestems@frestems.fi
	FI-38250 Sastamala	Fax +358 3 51 57 333	www.frestems.fi
	FINLAND		